

1914-05-13

AFSENDER

Ellen Sawyer

MODTAGER

Louise Brønsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Louise Brønsted og Andreas/Puf
Larsen havde begge fødselsdag 12.
maj.

Rosenørn er muligvis ikke Anna

Rosenørn, men en anden person med
samme efternavn.

Omtalte personer:

Herman Bang

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Johannes Nicolaus Brønsted

Peter Oluf Brønsted

Esther Dahlerup

- Dahlerup, Fru

Bodild Holstein

Christian Houmark

Alhed Larsen

Andreas Larsen

Christine Mackie

Anna Rosenørn

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB3801

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en

efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Ellen Sawyer undskylder det forsinkede fødselsdagsbrev. Hun glemte ikke fødselsdagen. Først var hun hos tandlægen med Christine/Mornine Mackie, og derefter måtte de to have portvin og et hvil. Så spiste Ellen frokost hos Alhed Larsen. Derefter tog Ellen til hotellet med Fru Dahlerup, som gav the. Her mødte de Christian Houmark, og han bød på en flaske vin. Bagefter inviterede Houmark på middag, og han og Ellen indtog denne med mange våde varer til. De ringede og bad Christine Mackie og Alhed om at komme, og da de to ankom, sad Houmark og Ellen og holdt hinanden i hånden og græd over "livets Vemod". Selskabet drak endnu mere, og Ellen blev meget fuld. Hun gik hjem indhyllet i et af hotellets sengetæpper.

Dagen efter havde Ellen tømmermænd. Hun og Alhed magtede dog at fejre Andreas/Puf Larsen.

Ellen spørger, om Louise Brønsted kender nogen, som vil leje hendes lejlighed sommeren over.

TRANSSKRIFTION

13/5 14

Kære lille Lugge!

Hvordan kunde det dog ske! For jeg glemte det ikke. Jeg ved, at da jeg stod op om Morgenens tænkte jeg, - nu er der kun en Ting som jeg skal idag, og det er at skrive til lille Lugge. - Dagen gik - noget som helst andet tog jeg mig ikke for, - men jeg overkom ikke at skrive til dig. - Om Morgenens gik jeg op til Besen og drak Kaffe og dangderede i Haven - kom hjem og hjalp med lidt - gik derefter med Mornine til Tandlægen for at se på at hun blev bedøvet og fik en Tand halet ud Det var meget interessant men ækelt - det så ud ["ud" indsat over linjen] og lød så uhyggeligt, - hun vendte nemlig det hvide ud af Øjnene og "[ulæseligt ord]," men forresten varede det kun 1/2 Minut. Så måtte vi jo ned og drikke et Glas Portvin oven på det og ligge lidt og med alt det gik Tiden til Middag. Jeg spiste hos Besen og måtte jo nyde en Cigar til Kaffen og så blev Kl 2 1/2, - jeg havde da en Time med Fru Dahlerup. Hun kom, men gad ikke læse - vi sludrede en Times Tid, - flyttede så ned på Hotellet hvor hun gav The. Mens vi sad der, kom Houmark og slog sig ned hos os. Det er sandt, - ham kender I ikke. Han er Forfatter og skriver sådan lidt ligesom Herman Bang. Han kommer så meget sammen med os - d.v.s. med Mornine, B og mig - og vi holder så meget af ham, han er så god og rar - og man har så ondt af det for ham for så meget. Nå, han kom altså og bad os drikke en Flaske Chablis med os, - hvad vi gjorde. Den gav ham jo Blod på Tanden, så han

bad os dinere med sig. Fru D. kunde ikke, men jeg kunde jo nok, - Mandag er min eneste Friaften, hvor jeg altid er oplagt til noget. Så indtog vi altså en delikat Middag, - Suppe - Kylling og Pandekager - hver en Flaske Porter - en Fl. Rødvind en Fl. Madeira. På det Tidspunkt ringede vi efter Mornine og Be. - På ["På" overstreget] Da Mornine kom, sad vi og holdt hinanden i Hånden og græd over Livets Vemod. I lover mig ikke at sige det til nogen. Det var Synd. Han er af dem, som når man ikke kender ham, indbyder til at grine af. Han er så svagelig og alt er forkert med ham. Så livede vi jo også op, da de kom og vi sjælede fredeligt lige til Klk. 12. Vi kalder det at vi "sjæler" med ham, men det må I heller ikke sige til nogen. Det lover I. Men ved Gud hvor vi "sjælede" Lysholmer, mer Porter, - Sherry - åh, hvor jeg var oppe og fuld, - men nu har jeg jo vist, at jeg kan bære en ordentlig Kæfert fint. Der var intet at indvende på min Opførsel. Jeg gik strunk hjem indhyllet i et hv. uldent Sengetæppe, som Hotellet havde lånt mig, da der var så koldt. Men næste Morgen - du gode Gud - Sengen kørte rundt og mit Hoved var bly. Men vi havde da Aandsnærværelse til at drikke både din og Pufs Skål efter 12.

Kommer I til Pinse. I må og skal. Jeg længes sådan efter jer. Det gør vi allesammen. - Hvis I ser Bodild, så mind hende om at hun vilde spørge Rosenørns, om de ikke vil have min Lejlighed i Sommerferien. Ved I ikke nogen hvis de ikke vil. Smaa 70 Kr. Hvis jeg ikke får den lejet ud, kan jeg ikke komme med på den store Cycletur, og mit Hjærte brister. - 1000 Tillykker, lille Lugge og undskyld Forsinkelsen. Bunker og atter Bunker af Hilsner til jer alle 6. Hvor henrivende mon lille Else er nu. Tilbringer hun endnu sit Liv på den lille Potte i Gangen? Og igen Tak for Strømperne

Elle

15/5-14
Kære lille Luffe!
Hvad kunde det ske? For jeg glænte det ikke. Jeg ved, at da jeg stod op om morgenen tænkte jeg, - nu er der kun en ting som jeg skal i dag og det er skrive til lille Luffe. - Gåen sig - noget som helst andet tog jeg mig ikke for, - men jeg overkom ikke at skrive til dig. - Om morgenen gik jeg op til Beccus og drak Kaffe og sangde.

ved i Læsen - kom hjem
og hjalp mig lidt - jeg
sejler med morine til
Vandløsen for at se på
at hun med bedret og
fik en Vand kasket ud
det var meget interessant
men skelt - det er ^{dog} af
lod er uhyggeligt - Hun
venste ugentlig det hvide
ud af frugt og rodde
men foresten varede det
kun 1/2 minut. Så vi
vi jo end og drikke et Glas
Portvin oven på det og
sige lidt og med alt

det gik Tiden til Middag. Vi spiste hos
Beers og måtte jo udde en Cigar til
Kaffen og så blev det 2 1/2 - vi havde da
en Time med Huusklerup. Han kom,
men gad ikke læse - vi eludede en Times
tid - flyttede så vel på Tallet hos
him selv The. mens vi sad der, kom
Karmark og slog sig ned hos os. Det
er sandt - han kender I ikke. Han
er Fafatter og skriver sådan lidt Lys
Landskab. Han kommer så meget
sammen med os - d. v. s. med Høimann
og mig - og i holden så meget af ham kan
vi så godt og var - og man kan så godt af
det for ham for så meget. Så kan han
altså og bad os drikke en Flask Chablis
med os - hvad vi gjorde. Den gad han
jo Blod på Tanden, så kan bad os dnu
med sig. Fru S. kunde ikke, men I
kunde jo nok. Mandag er min eneste
friaften, hvor I altid er okkult til uge.
Så måtte vi altså en del i Middag -
Suppe - Kylling og Panderkager - her en

Flaske Porter - en Fl. Rødvin
en Fl. Madeira. På det
Fødselsdags ringede vi efter
Mormor og Be. - & da hun
kom, sad vi og kledte
hvaquaden i Lænden og græd
og riset. Venner. I over
mig ikke at lye det til
uoplyst. Det var Synd. Han
er af dem, som når man
ikke kender ham, indbyder
til at grine af. Han er
så sød og det er forkert
med ham. Så lavede vi
jo også af, da de kom og
vi spillede fredeligt lye

Til Dec. 12. Vi kaldede det
at vi "gjalt" med ham,
men det var I heller
ikke sig til nogen. Det
lover I! Men Gud har
vi "påleste" lysholmer,
mer Bøter, - Merg - åh, hvor
j. var sige af fuld - men
vi har j. vist, at j. kan
have en mandeils. Røst
fint. Det var intet at
indsende på min Opførelse.
I gik chink hjem med sig.
Det i et hv. uident. Lege-
leppe som Loket havde
Løb mig, da der var li

keat. Men væste Magen - du gode Gud -
Sengen kpte rindst og mit Hoved var bly.
Men vi havde da landskabsereke til
at drikke både din og Paps Skål efl. 12.

Tammer I til Piusse. I må af
skel. I langes Liden efter jer. Sket for
vi alle sammen. - Hvis I er Brødt, I
sind hende om at hun vilde spise
Rosenbrød, om de ikke vil have smag
hed i Sommerferien. Ved I ikke ugen
hvis de ikke vil. Circa 10 M. Hvis I ikke
får den lejet ud, kan I ikke komme
med på den store Tjelesten, og mit
Hjerte brister -

Med Tillykke, lilla Lys og indskyld.
Forsinkelser. Bunker og atter Bunker
af Helsen til jer alle 6. Kom hende
nu lilla Lys, er nu. Tilbringer hun
endnu sit tid på den lille Potte i
Lagen? Og igen Tak for Skrupen
U